



Service de l'accès et de la protection de l'information

600, rue Fullum, Suite 1.100, UO 3210
Montréal (Québec) H2K 3L6

Notre référence : 2503 694

Le 2 mai 2025

OBJET : ***Votre demande en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (c. A-2.1) concernant un système photographique de contrôle de la circulation***

Monsieur,

Nous avons effectué l'étude de votre demande, reçue le 31 mars 2025, visant à obtenir les documents suivants :

- 1. Documents certifiant la calibration du système photographique de contrôle de la circulation TraffiStar S392M, portant le numéro d'identification MTQ00I 017, pour chacune des voies de circulation, pour la période de novembre 2024;***

Conformément à la *Loi sur l'accès*, nous vous transmettons le document visé par votre demande, soit un document certifiant la calibration dudit système photographique de contrôle de la circulation.

Il est à noter que la calibration ou l'étalonnage d'un système photographique de contrôle de circulation ne se fait pas tous les jours, nous vous avons donc transmis le rapport de validation détenu pour la période visée par votre demande.

- 2. Le manuel d'opération fourni par le fabricant (JENOPTIK Robot GmbH) pour l'appareil S392M, portant le numéro d'identification MTQ00I 017;***
- 3. Les spécifications de la précision de la lecture de vitesse de l'appareil S392M, portant le numéro d'identification MTQ00I 017, en fonction de la vitesse du véhicule mesuré;***

Quant aux points 2 et 3, conformément à l'article 48 de la *Loi sur l'accès*, considérant que ces documents ne sont pas la propriété de la Sûreté du Québec, nous vous invitons à effectuer votre demande au fabricant des appareils, et ce, en vous adressant au ministère des Transports et de la Mobilité durable :

[Accès aux documents et protection des renseignements personnels - Transports et Mobilité durable Québec](#)

Marie-Lou Anctil
Secrétaire générale adjointe et responsable de l'accès à l'information
Ministère des Transports et de la Mobilité durable

700, boul. René-Lévesque Est, 28e étage
Québec (Québec) G1R 5H1

Si vous avez besoin d'assistance pour comprendre la présente décision, nous vous invitons à contacter la soussignée en écrivant à l'adresse du Service de l'accès et de la protection de l'information : accesdocuments@surete.qc.ca

Vous trouverez, ci-joint, l'article de loi cité ainsi que l'avis relatif au recours en révision prévu à la section III du chapitre IV de la *Loi sur l'accès*.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

Original signé


Émilie Roy
Responsable de l'accès aux documents
et de la protection des renseignements personnels



COMPLÉMENT DE RAPPORT D'INFRACTION GÉNÉRAL VALIDATION DE L'APPAREIL

| 1. ORIGINE | | |
|--|---|----------------|
| Nom de l'unité Sûreté du Québec - Saint-Hubert- | Numéro de dossier de l'organisme (complément) MTQ001017-20241023-1221-3232 | Unité 5 5 2 |

2. FAITS ET GESTES PERTINENTS

| 2.1 IDENTIFICATION DE L'APPAREIL | | | |
|---|----------------------------------|--|---|
| Numéro d'identification de l'appareil MTQ001 017 | Appareil utilisé (marque/modèle) | <input type="checkbox"/> Robot/Multaradar CD | <input type="checkbox"/> Robot/TraffiStar SR520 |
| | | <input checked="" type="checkbox"/> Robot/TraffiStar S392M | <input type="checkbox"/> Robot/TraffiStar SR590 |

| 2.2 LOCALISATION DE L'APPAREIL | |
|--|--|
| Endroit À BROSSARD, SUR LE BOULEVARD TASCHEREAU, EN DIRECTION OUEST, FACE AU 9200 | |

| | | |
|--------------------------|--|---|
| Code de site VALSPAL7 | Aspect de la chaussée <input checked="" type="checkbox"/> Droit <input type="checkbox"/> Autre Précisez : | Zone <input type="checkbox"/> Construction <input type="checkbox"/> Scolaire |
|--------------------------|--|---|

| 2.3 APPAREIL EXTERNE | | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|------|------------------------------|-------------------------------|
| | Date et heure (aaaa-mm-jj, hh mm) | Voie | Vitesse – Cinémomètre (km/h) | Couleur du feu de circulation |
| 1 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 2 1 | 1 | 49 | N/A |
| 2 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 3 5 | 1 | 53 | N/A |
| 3 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 3 8 | 2 | 54 | N/A |
| 4 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 4 2 | 2 | 57 | N/A |
| 5 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 4 5 | 3 | 50 | N/A |
| 6 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 4 7 | 3 | 54 | N/A |
| 7 <input type="checkbox"/> | | | | |
| 8 <input type="checkbox"/> | | | | |

| 2.4 APPAREIL DE CONTRÔLE AUTOMATISÉ | | | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|------|----------------|-------------------|-------------------------------|
| | Date et heure (aaaa-mm-jj, hh mm) | Voie | Vitesse (km/h) | Qualité du signal | Couleur du feu de circulation |
| 1 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 2 1 | 1 | 49 | 9 | N/A |
| 2 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 3 5 | 1 | 53 | 9 | N/A |
| 3 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 3 8 | 2 | 54 | 9 | N/A |
| 4 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 4 2 | 2 | 57 | 9 | N/A |
| 5 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 4 5 | 3 | 49 | 9 | N/A |
| 6 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 0 2 4 - 1 0 - 2 3 1 2 : 4 7 | 3 | 55 | 9 | N/A |
| 7 <input type="checkbox"/> | | | | | |
| 8 <input type="checkbox"/> | | | | | |

| 2.5 APPAREIL EXTERNE UTILISÉ POUR LA VALIDATION | | | | |
|--|--|--|---|--|
| Type <input checked="" type="checkbox"/> Doppler | Marque KUSTOM | Modèle EAGLE 1 | Numéro de série E 16905 | Cinémomètre <input checked="" type="checkbox"/> En bon état de fonctionnement |
| Diapason 45 km/h (numéro de série) 001194 | Diapason 80 km/h (numéro de série) 001261 | <input checked="" type="checkbox"/> Audio Doppler clair | Source d'interférence <input checked="" type="checkbox"/> Aucune | |
| Formation Opérateur cinémomètre doppler réussie (aaaa-mm) 2008-05 | | Vérifications effectuées (internes et externes) Avant la validation (hh:mm) : 1 2 : 1 2 Après la validation (hh:mm) : 1 2 : 5 1 | | |

| 2.6 VÉHICULE UTILISÉ POUR LA VALIDATION | | |
|---|----------------|----------------------------|
| Marque FORD | Modèle F150 | Immatriculation FSF3048 |

| 2.7 QUALIFICATIONS | |
|--|---|
| Formation Opérateur cinémomètre doppler réussie (aaaa-mm) 2011-02 | Formation Traitement de la preuve réussie le (aaaa-mm) 2014-10 |

2.8 ATTESTATION DE VÉRIFICATION
Les mesures de vitesse obtenues par l'appareil externe utilisé lors des tests ainsi que les informations qui apparaissent sur les images obtenues par l'appareil de contrôle automatisé (ACA) démontrent le bon fonctionnement de l'ACA en conformité avec les exigences réglementaires.

3. SIGNATURES

| | | | |
|--|------------------------|--|--------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix | | <input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix | |
| J'ai personnellement constaté les faits et gestes mentionnés aux sections <input type="checkbox"/> 2.1 <input checked="" type="checkbox"/> 2.2 <input checked="" type="checkbox"/> 2.3 <input type="checkbox"/> 2.4 <input checked="" type="checkbox"/> 2.5 <input checked="" type="checkbox"/> 2.6 <input type="checkbox"/> 2.7 <input type="checkbox"/> 2.8 | | J'ai personnellement constaté les faits et gestes mentionnés aux sections <input checked="" type="checkbox"/> 2.1 <input checked="" type="checkbox"/> 2.2 <input type="checkbox"/> 2.3 <input checked="" type="checkbox"/> 2.4 <input type="checkbox"/> 2.5 <input checked="" type="checkbox"/> 2.6 <input checked="" type="checkbox"/> 2.7 <input checked="" type="checkbox"/> 2.8 | |
| Nom, prénom CARON, VICKY | Matricule 1 2 2 8 5 | Unité 5 5 2 | Nom, prénom GRIGORE, CARMEN |
| Signature Caron, Vicky <small>Signature numérique de Caron, Vicky Date : 2024.10.24 06:36:05 -04'00'</small> | | Signature Grigore, Carmen <small>Signature numérique de Grigore, Carmen Date : 2024.10.24 08:09:32 -04'00'</small> | |